



UK Tel: +44-(0)-161-655-5500
E-mail: support-uk@riscogroup.com

ITALY Tel: +39-02-66590054
E-mail: support-it@riscogroup.com

SPAIN Tel: +34-91-490-2133
E-mail: support-es@riscogroup.com

FRANCE Tel: +33-164-73-28-50
E-mail: support-fr@riscogroup.com

BELGIUM Tel: +32-2522-7622
E-mail: support-be@riscogroup.com

U.S.A Tel: +1-631-719-4400
E-mail: support-usa@riscogroup.com

CHINA
Tel: +86-21-52-39-0066
E-mail: support-cn@riscogroup.com

ISRAEL Tel: +972-3-963-7777
E-mail: support@riscogroup.com

RWT62W

Wireless Shock & Contact Detector



Installation Instructions

RISCO Group Limited Warranty

RISCO Group and its subsidiaries and affiliates ("Seller") warrants its products to be free from defects in materials and workmanship under normal use for 24 months from the date of production. Because Seller does not install or connect the product and because the product may be used in conjunction with products not manufactured by the Seller, Seller cannot guarantee the performance of the security system which uses this product. Seller's obligation and liability under this warranty is expressly limited to repairing and replacing, at Seller's option, within a reasonable time after the date of delivery, any product not meeting the specifications. Seller makes no other warranty, expressed or implied, and makes no warranty of merchantability or of fitness for any particular purpose. In no case shall seller be liable for any consequential or incidental damages for breach of this or any other warranty, expressed or implied, or upon any other basis of liability whatsoever. Seller's obligation under this warranty shall not include any transportation charges or costs of installation or any liability for direct, indirect, or consequential damages or delay. Seller does not represent that its product may not be compromised or circumvented; that the product will prevent any personal injury or property loss by burglary, robbery, fire or otherwise; or that the product will in all cases provide adequate warning or protection. Seller, in no event shall be liable for any direct or indirect damages or any other losses occurred due to any type of tampering, whether intentional or unintentional such as masking, painting or spraying on the lenses, mirrors or any other part of the detector. Buyer understands that a properly installed and maintained alarm may only reduce the risk of burglary, robbery or fire without warning, but is not insurance or a guaranty that such event will not occur or that there will be no personal injury or property loss as a result thereof. Consequently seller shall have no liability for any personal injury, property damage or loss based on a claim that the product fails to give warning. However, if seller is held liable, whether directly or indirectly, for any loss or damage arising under this limited warranty or otherwise, regardless of cause or origin, seller's maximum liability shall not exceed the purchase price of the product, which shall be complete and exclusive remedy against seller. No employee or representative of Seller is authorized to change this warranty in any way or grant any other warranty.

WARNING: This product should be tested at least once a week.

UKCA and CE RED Compliance Statement

Hereby, RISCO Group declares that this equipment is in compliance with the essential requirements of the UKCA Radio Equipment Regulations 2017 and CE Directive 2014/53/EU. For the UKCA and CE Declaration of Conformity please refer to our website: www.riscogroup.com.

© RISCO Group 01/22



5IN2510 B

Fig. 1

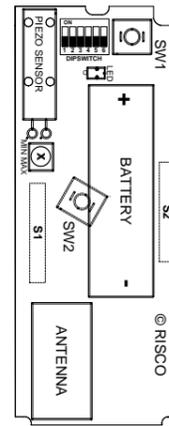


Fig. 2

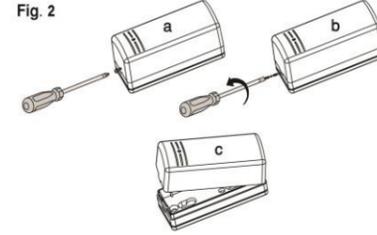


Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5

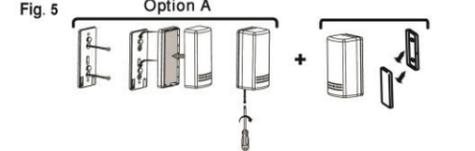


Fig. 6



ENGLISH

GENERAL DESCRIPTION

The RWT62W combines both a Shock detector and a Door/Window Contact detector in a single casing for internal use that provides reliable 24-hour perimeter protection. The detector employs an advanced digital microprocessor to analyze the vibration signal received from the piezo electric sensor. The RWT62W has a reed switch for protection against opening doors and windows, and against any attempt to tamper the detector using large magnets. This detector operates in conjunction with RISCO's programmable receivers and is powered by a standard 3-volt lithium battery.

MAIN FEATURES

- Digital Microprocessor with Intelligent Digital Signal Processing
- Tri-color LED enables accurate and reliable calibration, with "over-sensitive" and "under-sensitive" indications
- Gross attack detections
- Shock and Contact detection reported to separate zones in the receiver
- Detects attempts of magnet tampering (0.3T)
- Encapsulated bi-morph piezo electric sensor
- Dual stage adjustment potentiometer
- Back & Cover tamper protection
- Operates up to 300m (1000 ft) range (LOS)
- Uses one of more than 16 million addresses codes
- Hold on/off
- Fully supervised

DIPSWITCHES

Dipswitch	Description
1	Used to enable or disable LED
	Dipswitch Position LED
	ON (Default) Enabled
OFF Disabled	
2	Used to determine the sensitivity of the Shock detector
	Dipswitch Position Sensitivity
	ON (Default) High
	OFF Low
NOTE: For fine tuning use the sensitivity trimmer.	
3	Used to determine the detector HOLD status (Contact Only)
	Dipswitch Position Hold Status
	ON
	There will be 2.5 minutes dead time between the alarm detection transmissions. (Restore messages will be sent immediately)
NOTE: Only one alarm message is transmitted in any 2.5 minute period.	
OFF (Default)	No dead time between alarm detection transmissions (the unit transmits after each detection)
4	Used to enable or disable the Contact
	Dipswitch Position Internal Reed Switch (S1)
	ON
	Disable
OFF (Default)	Enable
5	Used to enable or disable the anti-sabotage function (Contact Only)
	Dipswitch Position Anti-Sabotage Reed Switch (S2)
	ON
	Enable
OFF (Default)	Disable
6	Not applicable

LED INDICATION

After each detection, the LED turns ON momentarily. On Low Battery condition, the LED will blink during each transmission.

Color	Indicates an alarm condition for
GREEN	Shock detection
RED	Under-Sensitive indication of Shock detector Indicates an alarm condition for Contact detection Tamper indication Write message
ORANGE	Over-Sensitive indication for Shock detection

FRONT COVER REMOVAL

Remove the front cover as described in Figure 2.

TRANSMITTER/RECEIVER COMMUNICATION SET UP

The transmitter must identify itself to the system's receiver by writing its coded messages into the receiver's address memory. The receiver must identify the Shock detector and the Contact detector separately. This is accomplished by performing the following steps:

- Set the receiver to the Write Mode (follow the receiver's instructions).
- Remove the battery from the insulation material and reinsert it into the transmitter, paying attention to the polarity (see Fig. 3).
- Send a separate Write message to each detector. Use Dipswitch 3, as described in the table below, to choose a detector. To program the ID of a Shock detector set the Dipswitch to the OFF position and send a Write message by pressing both tamper buttons for at least 3 seconds.

Detector	Dipswitch 3	Restore
Shock detector	OFF (Default)	No
Contact Detector	ON	Yes

- To program the ID of the Contact detector set Dipswitch 3 to ON and send a Write message by pressing both tamper buttons for at least 3 seconds.
- Set the receiver to the Normal mode.
- Verify that the receiver has identified each of the detectors by generating a tamper signal (by momentarily closing and opening both tampers). The tamper message will be sent twice, once for each detector.

NOTE: If for any reason it is necessary to re-send a write message, press both of the tamper buttons (back and cover) for at least 3 seconds.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Considerations for wireless communication

- For best wireless communication, place the unit at the highest possible position.
- Temporarily attach the unit to this point using two sided adhesive tape.
- Generate an Alarm or Tamper signal and verify that the receiver has received the signal. If the signal is not detected, reposition the transmitter and try again.

Considerations for shock detection

- Select the intended position for installation, ensuring the surface is clean and clear of any irregularities. Refer to Table 1 for details about detection ranges for the different surface types.
- Set the detector's sensitivity as follows, using the sensitivity trimmer:
 - With the unit set for normal operation, use a suitable instrument to bang or tap the protected area.
 - If the sensitivity needs adjustment, use a screwdriver to adjust the trimmer (turn the trimmer control clockwise to increase sensitivity or counter-clockwise to reduce sensitivity).
 - Repeat steps i and ii until the desired sensitivity level is achieved. If required, you can set Dipswitch 2 to OFF to reduce sensitivity range.
- Close the front cover.

Table 1: Typical Detection Range

Surface	Concrete	Brick Wall	Steel	Glass	Wood	Plywood
Radius	1.5m 5ft	2.5m 8.2ft	3m 10ft	3.5m 11.5ft	3.5m 11.5ft	4m 13ft

The above values are typical and are subject to practical testing, which must be performed for each installation. In some environments, these values may differ from the values listed above.

Considerations for magnet installation

- Install the RWT62W in a place that enables you to install the magnet in parallel to it (for example: door frame).

deux AP). Le message d'AP sera envoyé 2 fois, pour les 2 détecteurs.

REMARQUE : si pour une raison quelconque, il s'avère nécessaire de renvoyer un message d'écriture, il suffit pour cela d'appuyer simultanément sur les deux contacts d'autoprotection (arrière et couvercle) pendant au moins 3 secondes.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Considérations pour la communication sans fil

- Pour une meilleure communication, placez l'appareil le plus haut possible.
- Fixez provisoirement l'appareil en ce point en utilisant de l'adhésif double face.
- Générer un signal d'alarme ou d'AP et vérifiez que le récepteur a bien reçu le signal. Si le signal d'alarme n'a pas été détecté, repositionnez le transmetteur et réessayez.

Considérations pour la détection de choc

- Choisissez l'endroit souhaité pour l'installation, en vous assurant que la surface est bien propre et nette de toutes aspérités. Se reporter au tableau 1 pour consulter les portées de détection selon les différents types de surfaces.
- Ajuster la sensibilité du détecteur comme suit, en vous servant du potentiomètre de sensibilité :
 - L'appareil étant en mode de fonctionnement normal, feignez, à l'aide d'un instrument adapté, une intrusion (en cognant ou frappant) au sein de la zone protégée.
 - Si la sensibilité requiert un ajustement, ajustez le réglage à l'aide d'un tournevis (dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la sensibilité, et dans le sens inverse pour la réduire).
 - Renouvelez les étapes (i) et (ii) jusqu'à obtenir le niveau de sensibilité souhaité. Si nécessaire, vous pouvez mettre le Dipswitch 2 sur OFF pour réduire la sensibilité.
- Fermez le couvercle frontal.

Tableau 1 : Portées typiques de détection

Surface	Béton	Mur de briques	Acier	Verre	Bois	Contreplaqué
Rayon	1,5 m	2,5 m	3m	3,5 m	3,5 m	4m

Les valeurs indiquées ci-dessus sont des valeurs typiques et doivent être soumises à un test pratique à réaliser à chaque installation. Dans certains environnements, ces valeurs peuvent être différentes de celles du tableau ci-dessus.

FRANÇAIS

DESCRIPTION GENERALE

Le RWT62W combine un détecteur de choc et un détecteur d'ouverture sans fil dans un même boîtier destiné à une utilisation intérieure, et qui offre une protection fiable 24h/24 du périmètre couvert. Grâce à son microprocesseur numérique de pointe, le détecteur analyse tout signal de vibration qui lui est envoyé par le capteur piézo-électrique. Le RWT62W intègre un contact reed pour une protection contre l'ouverture des portes et des fenêtres, et contre le sabotage du détecteur en utilisant un aimant puissant. Alimenté par une pile au lithium de 3V standard, il fonctionne en combinaison avec les récepteurs programmables de RISCO.

CARACTERISTIQUES PRINCIPALES

- Microprocesseur avec traitement intelligent du signal numérique
- Diode électroluminescente tricolore (LED) pour un calibrage précis et fiable, avec indications "d'excès" et "d'insuffisance" de sensibilité
- Détection d'attaques brutales
- Détection de choc et d'ouverture gérées sur 2 zones différentes du récepteur
- Détecte les tentatives de sabotage par aimant (0.3T)
- Capteur piézo-électrique bimorphe intégré
- Potentiomètre à double réglage
- Autoprotection à l'arrachement et à l'ouverture
- Portée allant jusqu'à 300 m. (1000 ft.) (Champ libre)
- Utilise un code d'adresse parmi plus de 16 millions
- Information type maintenue (On/Off)
- Durée de vie étendue de la pile
- Entièrement supervisé

DIPSWITCHES

Dipswitch	Description
1	Utilisé pour activer ou désactiver la LED
	Position du DIP LED
	ON (par défaut) Activé
OFF Désactivé	
2	Utilisé pour déterminer la sensibilité du détecteur de choc
	Position du DIP Sensibilité
	ON (par défaut) Elevée
	OFF Faible
NOTE : Pour un réglage fin, utiliser le potentiomètre de sensibilité.	
3	Sert à déterminer l'état de MAINTIEN du détecteur (Contact seulement)
	Position du DIP Etat de Maintien
	ON
	Un temps mort de 2 min. 30 s'écoulera entre les détections d'alarme transmises (Les messages de rétablissement seront envoyés immédiatement)
REMARQUE : Un seul message d'alarme est émis par intervalle de 2 min. 30.	
OFF (par défaut)	Pas de temps mort entre les détections d'alarme transmises (l'appareil émet après chaque détection)
4	Utilisé pour activer ou désactiver le contact magnétique
	Position du DIP Contact reed Interne (S1)
	ON
	Désactivé
OFF (par défaut)	Activé
5	Utilisé pour activer ou non la fonction anti-sabotage (Contact seulement)
	Position du DIP Contact reed Anti-Sabotage (S2)
	ON
	Activé
OFF (par défaut)	Désactivé
6	Non applicable

INDICATIONS LED

Après chaque détection, la diode LED s'allume momentanément. Lorsque la pile est faible (batterie faible) – la diode LED clignote à chaque transmission.

Color	Indique une condition d'alarme pour la détection de
VERTE	choc
ROUGE	Indique une insuffisance de sensibilité pour la détection de choc Indique une condition d'alarme pour la détection d'ouverture Indication de sabotage Message d'écriture
ORANGE	Indique un excès de sensibilité pour la détection de choc

RETRAIT DU COUVERCLE FRONTAL

Enlever le couvercle comme décrit en figure 2.

PARAMETRAGE DE LA COMMUNICATION TRANSMETTEUR/RECEPTEUR

Le transmetteur doit s'identifier auprès du récepteur du système en inscrivant ses messages codés dans le registre d'adresses du récepteur. Ce dernier voit le détecteur de choc et le détecteur d'ouverture **séparément**. Cette opération s'accomplit en exécutant les étapes suivantes :

- Réglez le récepteur en mode écriture (suivez pour cela les instructions correspondantes).
- Retirez la pile de sa protection isolante et réinsérez-la dans le transmetteur en respectant la polarité indiquée (cf. fig. 3).
- Envoyez un message d'écriture de chaque détecteur séparément. A l'aide du Dipswitch 3, sélectionnez un détecteur selon les instructions du tableau ci-dessus. Pour programmer l'ID du détecteur de choc, réglez le Dipswitch en position OFF et envoyez un message d'écriture en appuyant sur les deux contacts d'autoprotection pendant au moins 3 secondes.

Détecteur	Dipswitch 3	Restauration
Détecteur de choc	Arrêt (OFF) (par défaut)	Non
Détecteur d'ouverture	Marche (ON)	Oui

- Pour programmer l'ID du détecteur d'ouverture, réglez le Dipswitch 3 en position ON et envoyez un message d'écriture en appuyant sur les deux contacts d'autoprotection pendant au moins 3 secondes.
- Réglez le récepteur en mode normal.
- Vérifiez que chaque détecteur a bien été identifié par le récepteur : pour cela, générez un signal d'autoprotection (en fermant et ouvrant momentanément les

- Install the magnet on the right side of the RWT62W as indicated in Figure 6.

NOTES:

- Maximum distance of the magnet from the detector is 20mm (0.7inch).
- Position the magnet as close as possible to the same plane level as the back surface of the RWT62W.
- The mark on the magnet's plastic case should be opposite to the mark on the detector's case.
- Placing the magnet on the wrong side of the RWT62W will cause a tamper alarm signal.

FINAL MOUNTING

Separate the back part of the transmitter (Fig. 4), and mount all the parts in place (Fig. 5).

SPECIFICATIONS

ELECTRICAL	
Battery Type:	CR123 3V Lithium Battery
Current Consumption:	10µA standby
Power output	10mW Max.
Frequency:	433.92 / 868.65 MHz
Supervision Transmission:	868.65 MHz model: every 15 minutes 433.92 MHz model: every 65 minutes
Modulation Type:	ASK
Battery Life:	3 years depends on usage
PHYSICAL	
Size:	81 x 35 x 32 mm (3.2 x 1.37 x 1.27 in.)
ENVIRONMENTAL	
Operating temperature:	0°C to 55°C (32°F to 131°F)
Storage temperature:	-20°C to 60°C (-4°F to 140°F)
Maximum humidity:	95% non-condensing

Specifications are subject to change without prior notice. Should any questions arise please contact your supplier.

ORDERING INFORMATION

Model	Description
RWT62 W	WL Shock & Contact, 433/868 MHz, White/Brown

Considérations pour l'installation d'un contact magnétique

- Installer le RWT62W à un endroit qui vous permet d'installer l'aimant en parallèle à ce dernier (par exemple : cadre de porte).
- Installer l'aimant sur le côté droit du RWT62W comme indiqué en Figure 6.

NOTES :

- La distance Maximum entre l'aimant et le détecteur est de 20mm.
- Positionner l'aimant pour que sa surface de pose soit la plus proche possible de la surface de pose du RWT62W.
- La marque faite sur le boîtier en plastique de l'aimant doit se trouver à l'opposé de la marque faite sur le boîtier du détecteur.
- Positionner l'aimant du mauvais côté du RWT62W provoquera un signal d'AP.

ASSEMBLAGE FINAL

Séparez la partie arrière de l'émetteur (Fig. 4), et montez toutes les pièces (Fig. 5).

SPECIFICATIONS

ELECTRIQUES	
Type de batterie :	pile lithium 3V CR123
Consommation électrique :	10µA en veille
Puissance de sortie	10mW Max.
Fréquence :	433.92 / 868.65 MHz
Transmission de supervision :	Modèle 868.65 MHz : toutes les 15 minutes Modèle 433.92 MHz : toutes les 65 minutes
Type de modulation :	ASK
Durée de vie de la pile :	3 ans selon utilisation
PHYSIQUES	
Dimensions :	81 x 35 x 32 mm (3.2 x 1.37 x 1.27 in.)
ENVIRONNEMENTALES	
Température de fonctionnement :	de 0°C à 55°C (32°F à 131°F)
Température de stockage :	de -20°C à 60°C (-4°F à 140°F)
Humidité maximum :	95% sans condensation

Ces spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable. Si vous avez des questions, veuillez contacter votre fournisseur.

INFORMATION DE COMMANDE

Modèle	Description
RWT62 W	Détecteur de choc et d'ouverture sans fil, 433/868 MHz, Blanc/Marron

ESPAÑOL

DESCRIPCIÓN GENERAL

El RWT62W combina dentro de una misma carcasa un detector de Golpes y un Contacto Magnético, para uso en interior, proporcionando una protección perimetral fiable las 24 horas del día. El detector emplea un microprocesador digital avanzado, para analizar la señal de la vibración recibida del sensor piezo-eléctrico. El RWT62W tiene un interruptor de lengüeta para la protección contra la apertura de puertas y ventanas, y contra cualquier intento de sabotaje del detector con imanes grandes. Este detector funciona junto con los receptores inalámbricos de RISCO, y se alimenta con una batería estándar de litio de 3 voltios.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Microprocesador Digital con Procesamiento Inteligente de la Señal Digital
- LED de tres colores que permite una calibración precisa y fiable, con indicaciones de "sensibilidad excesiva" y "sensibilidad insuficiente".
- Detección de ataques bruscos
- La detección de Golpe y de Contacto se transmite a zonas separadas en el receptor
- Detecta intentos de sabotaje del imán (0,3 T)
- Sensor piezoeléctrico bimorfo encapsulado
- Potenciómetro con ajuste de doble etapa
- Tamper Posterior y de Tapa
- Alcance vía radio hasta 300 m (1000 pies) en visión directa
- Utiliza un código de dirección de entre 16 millones de combinaciones
- Estado Reposo on/off
- Totalmente supervisado

INTERRUPTORES DIP

Int. DIP	Descripción
1	Se utiliza para habilitar o deshabilitar el LED <p>Posición DIP LED</p> ON (por defecto) Habilitado <p>OFF Deshabilitado</p>
2	Se utiliza para determinar la sensibilidad del detector de Golpes <p>Posición DIP Sensibilidad</p> ON (por defecto) Alta <p>OFF Baja</p> NOTA: Para un ajuste fino de la sensibilidad usar el potenciómetro.
3	Se utiliza para determinar el estado de Reposo del detector (sólo para el Contacto Magnético) <p>Posición DIP Estado Reposo</p> ON Habrá un intervalo de reposo de 2,5 minutos entre las transmisiones de detección de alarma. (Los mensajes de restauración se enviarán inmediatamente). NOTA: En un periodo de 2,5 minutos sólo se transmite un mensaje de alarma OFF (por defecto) No hay ningún tiempo muerto entre las transmisiones de detección de alarma (la unidad transmite después de cada detección)
4	Se utiliza para habilitar o deshabilitar el Contacto Magnético <p>Posición DIP Interruptor de Lengüeta Interno (S1)</p> ON Deshabilitado <p>OFF (por defecto) Habilitado</p>
5	Se utiliza para habilitar o deshabilitar la función de anti-sabotaje (sólo para el Contacto Magnético) <p>Posición DIP Interruptor de Lengüeta de Anti-Sabotaje</p> ON Habilitado <p>OFF (por defecto) Deshabilitado</p>
6	No aplica

INDICACIÓN LED

Después de cada detección, el LED se enciende momentáneamente. En caso de Batería Baja, el LED parpadeará durante cada transmisión.

VERDE	Indica una condición de alarma por detección de Golpes
ROJO	<ul style="list-style-type: none">Indicación de "Sensibilidad Insuficiente" del detector de Golpes Indica una condición de alarma por detección del Contacto Magnético
NARANJA	Indicación de "Sensibilidad Excesiva" del detector de Golpes

APERTURA DE LA TAPA DELANTERA

Levante la tapa delantera como se indica en la Figura 2.

CONFIGURACIÓN DE LA COMUNICACIÓN ENTRE TRANSMISOR Y RECEPTOR

El transmisor debe identificarse en el receptor del sistema, escribiendo su código ID en la dirección de memoria del receptor. El receptor debe identificar el detector de Golpes y el detector de Contacto Magnético por **separado**. Esto se logra realizando los pasos siguientes:

- Ponga el receptor en Modo Escritura (siga las instrucciones del receptor).
- Retire el envoltorio de la batería y colóquela de nuevo en el transmisor, prestando atención a la polaridad (ver Figura 3).
- Envíe un mensaje de Escritura por separado de cada detector. Para elegir un detector, use el Interruptor DIP 3 como se describe en la siguiente tabla. Para programar el ID del detector de Golpes, ponga el interruptor DIP en posición OFF y envíe un mensaje de Escritura presionando los dos tampers durante al menos 3 segundos.

Detector	Interruptor DIP 3	Restauración
Detector de Golpes	OFF (por defecto)	No
Contacto Magnético	ON	Sí

- Para programar el ID del Contacto Magnético, colocar el interruptor DIP 3 en ON y enviar un mensaje de escritura presionando los dos tampers durante al menos 3 segundos.

- Volver a poner el receptor en el modo Normal de funcionamiento.
- Verifique que el receptor ha identificado cada uno de los detectores, generando una señal de tamper (cerrando y abriendo los dos tampers momentáneamente). La señal de tamper se enviará dos veces, una por cada detector.

INDICATORI A LED

Ad ogni rilevazione il LED si attiva per qualche secondo. In caso di batteria scarica il LED lampeggia durante ogni trasmissione.

VERDE	Indica una condizione di allarme e sensibilità corretta del sensore Sismico
ROSSO	<ul style="list-style-type: none">Indica una condizione di "Poco Sensibile" Indica una condizione di allarme del Contatto Magnetico Indica una segnalazione di Tamper Indica la trasmissione di un messaggio "WRITE" per il ricevitore in fase di autoapprendimento
ARANCIO	Indica una condizione di "Troppo Sensibile" del sensore Sismico

RIMOZIONE DEL COPERCHIO ANTERIORE

Rimuovere il coperchio anteriore come descritto in figura 2.

AUTOAPPRENDIMENTO DEL TRASMETTITORE

Il trasmettitore deve essere registrato nella memoria del ricevitore tramite la comunicazione di un indirizzo in modalità WRITE (indirizzo). Il ricevitore identificherà il sensore Sismico ed il Contatto per porte/finestre **separatamente**. Eseguire la memorizzazione come di seguito illustrato:

- Predisporre il ricevitore nel modo LEARN (ascolto, seguire le istruzioni del ricevitore).
- Rimuovere la batteria dalla sua plastica e inserirla nel trasmettitore, facendo attenzione alla polarità (vedi figura 3).
- Trasmettere un messaggio WRITE (Indirizzo) per ogni sensore. Usare il microinterruttori 3 per scegliere quale segnale inviare, come descritto nella tabella seguente. Tutti gli altri microinterruttori devono essere in posizione OFF. Per programmare l'indirizzo del rilevatore Sismico impostare il microinterruttore 3 nella posizione OFF e trasmettere il Messaggio WRITE premendo e tenendo premuti entrambi i tamper per almeno 3 secondi.
- Per programmare l'indirizzo del Contatto per Porte/Finestre impostare il microinterruttore 3 in ON e trasmettere un Messaggio WRITE premendo e tenendo premuti entrambi i tamper per almeno 3 secondi.

Sensore	Microinterruttore 3	Ripristino
Sensore Sismico	OFF (default)	No
Contacto Magnetico	ON	Sì

- Riportare il ricevitore nel modo normale di funzionamento (impostare i microinterruttori nella posizione desiderata).

LED INDICATIVO

Depois de cada detecção, o LED se acende por um instante. Na condição de Batería Fraca – o LED piscará durante cada transmissão.

VERDE	Indica uma condição de alarme de detecção de Impacto/Vibração
VERMELHO	<ul style="list-style-type: none">Indicação de Sensibilidade-Insuficiente, ou durante supervisão Indica uma condição de alarme de detecção de abertura do contato magnético
LARANJA	Indicação de Sensibilidade-Excessiva da detecção de impacto/vibração.

REMOÇÃO DA TAMPA DIANTEIRA

Remove a tampa dianteira como descrito na Figura 2.

CONFIGURAÇÃO DA COMUNICAÇÃO DO TRANSMISSOR / RECEPTOR

O transmissor deve identificar-se ao receptor do sistema escrevendo suas mensagens codificadas na memória de endereços do receptor. O receptor deve identificar o detector de Impacto/Vibração e o contatdo magnético do detector **separadamente**. Isto se consegue executando-se os seguintes passos:

- Ajuste o receptor ao Modo Write (escrita, aprendizagem) (Siga as instruções do receptor).
- Retire a bateria do material isolante e a recoloque no transmissor, prestando atenção à polaridade (Ver Figura 3).
- Envie uma mensagem Write separadamente a cada detector. Use os Interruptor Dip 3, como descritos na tabela abaixo, para selecionar um detector. Todos os outros interruptores Dip devem estar na posição OFF. Para programar a ID do detector de impacto/vibração ajuste os interruptor Dip à posição OFF e envie uma mensagem Write pressionando ambos os botões tamper durante pelo menos 3 segundos.

Detector	Interruptor Dip 3	Restaurar
Detector de impacto/vibração	OFF (Ajuste de Fábrica)	Não
Detector de abertura (contato magnético)	ON	Sim

- Para programar a ID do contato magnético ajuste o interruptor DIP 3 para a posição ON e envie uma mensagem Write pressionando ambos os botões tamper durante pelo menos 3 segundos.

- Ajuste o receptor no modo Normal.
- Certifique-se de que o receptor tenha identificado cada um dos canais criando um sinal de tamper (momentaneamente fechando e abrindo ambas as chaves de Tampers). A mensagem de Tamper será enviada duplicada, uma para cada detector.

NOTA: Si por cualquier motivo es necesario reenviar el mensaje de Escritura, presionar de nuevo los dos tampers (posterior y tapa) durante al menos 3 segundos.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Consideraciones respecto a la comunicación inalámbrica

- Para una mejor comunicación inalámbrica, colocar la unidad en la posición más alta posible.
- Fijar provisionalmente la unidad en ese punto usando cinta adhesiva de doble cara.
- Generar una señal de Alarma o Tamper y comprobar si el receptor ha recibido la señal. Si no se detecta la señal, probar a colocar el transmisor en otra ubicación y volver a intentarlo de nuevo.

Consideraciones respecto al detector de golpes

- Seleccionar el lugar destinado para la instalación, asegurándose que la superficie esté limpia y sin irregularidades. Consulte la Tabla 1 para más información sobre el alcance de detección en función del tipo de superficie.
- Ajustar la sensibilidad del detector mediante el potenciómetro, según se indica:
 - Con la unidad en su modo normal de funcionamiento, usar un instrumento apropiado para golpear fuerte o ligeramente el área protegida.
 - Si necesita ajustar la sensibilidad, use un destornillador para ajustar el potenciómetro (gire el potenciómetro en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la sensibilidad, y en sentido contrario para reducir la sensibilidad).
 - Repetir los pasos i y ii hasta que logre el nivel de sensibilidad deseado. Si es necesario, puede poner el interruptor DIP 2 en OFF para reducir el rango de sensibilidad.
- Cierre la tapa delantera.

	Tabla 1: Alcance Típico de Detección					
Superficie	Cemento	Ladrillo	Acero	Vidrio	Madera	Contrachapado
Radio	1,5 m	2,5 m	3 m	3,5 m	3,5 m	4 m

Los valores anteriores son representativos y están sujetos a una comprobación práctica, que debe realizarse para cada instalación. En algunas condiciones, estos valores pueden ser distintos de los valores anteriormente indicados.

Consideraciones para la instalación del imán

- Instalar el RWT62W en un lugar que le permita montar el imán paralelo a él (por ejemplo en el marco de una puerta).
- Instalar el imán al lado derecho del RWT62W según se indica en la Figura 6.

- Verificare che il ricevitore abbia registrato ogni canale generando un allarme tamper. Il messaggio di tamper sarà inviato sia per il sensore Sismico che per il Contatto Magnetico per porte/finestre.

NOTA: se per qualche motivo fosse necessario ritrasmettere il messaggio "WRITE", premere ancora per almeno 3 secondi gli interruttori tamper del sensore.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

Considerazioni sulla comunicazione radio

- Per ottenere la migliore comunicazione radio, posizionare l'unità il più in alto possibile.
 - Fissare temporaneamente l'unità nella posizione scelta tramite del nastro biadesivo.
 - Generare un allarme o un tamper e verificare che il ricevitore abbia ricevuto il segnale. Se l'allarme non è stato ricevuto riposizionare il trasmettitore e riprovare.
- Considerazioni sulla rilevazione sismica**
- Scegliere la posizione d'installazione verificando che sia perfettamente piana e che non sia presente alcuna irregolarità. Fare riferimento alla Tabella 1 per conoscere la portata del sensore sismico rispetto al materiale che compone la superficie di installazione.
 - Predisporre la sensibilità del sensore come segue, usando l'apposito trimmer per la regolazione:
 - Con l'unità predisposta per il normale funzionamento, usare uno strumento appropriato per colpire l'area da proteggere.
 - Se la sensibilità deve essere regolata usare un piccolo cacciavite per regolare il trimmer (senso orario per aumentare la sensibilità, senso antiorario per diminuirla).
 - Ripetere le fasi i e ii sopra descritte fino a raggiungere la sensibilità desiderata. Se richiesto, potete impostare il microinterruttore 2 in OFF per ridurre il raggio d'azione del sensore.
 - Chiudere il coperchio frontale del trasmettitore.

	Tabella 1: Copertura tipica del sensore in funzione delle varie superfici di installazione						
Superficie	Calcestruzzo	Mattoni	Metallo	Vetro	Legno	Compensato	
Raggio	1,5m	2,5m	3m	3,5m	3,5m	4m	

I valori sopra riportati sono indicativi e devono essere accertati tramite una prova pratica di copertura per ogni installazione. In alcune condizioni questi valori possono differire da quelli riportati in tabella.

NOTA: Se por qualquer razão for necessário re-enviar a mensagem escrita, pressione ambos os botões do tamper (traseiro e de tampa) durante pelo menos 3 segundos.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

Considerações para comunicação sem fio

- Para melhor qualidade de comunicação sem fio, instale a unidade na posição mais alta possível.
- Provisoriamente, fixe a unidade neste ponto usando fita adesiva dupla face.
- Crie um sinal de Alarme ou Tamper e verifique se o receptor recebeu o sinal. Se o sinal de alarme não for detectado, reposicione o transmissor e tente outra vez.

Considerações para o detector de impacto/vibração

- Escolha a posição planejada para a instalação, certificando-se que a superfície está limpa e livre de qualquer irregularidade. Consulte à Tabela 1 para detalhes sobre as variações de detecção para os distintos tipos de superfícies.
- Ajuste a sensibilidade do detector, como segue, usando o trimmer de sensibilidade:
 - Com a unidade regulada para operação normal, use um instrumento apropriado para dar pancadas ou golpear levemente na área protegida.
 - Se a sensibilidade necessitar ajuste, use uma chave de fenda para regular o trimmer (gire o controle do trimmer no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a sensibilidade e no sentido contrário para reduzir a sensibilidade).
 - Repita os passos i e ii até alcançar o nível de sensibilidade desejado. Se necessário, você deve ajustar o interruptor DIP 2 para OFF para reduzir o a faixa de sensibilidade a ser ajustada pelo Trimmer.
- Feche a tampa frontal.

	Tabela 1: Cobertura Típica de Deteção						
Superficie	Concreto	Ladrilho	Aço	Vidro	Madeira	Madeira Compensada	
Raio	1,5m	2,5m	3m	3,5m	3,5m	4m	

Os valores acima são típicos e estão sujeitos a testes práticos, que devem ser realizados para cada instalação. Em alguns ambientes, estes valores podem ser diferentes dos valores apresentados acima.

Considerações para instalações do magnético

- Instale o RWT62W em um local que possibilite a você instalar o imã do lado, paralelamente (por exemplo: portal de uma porta).
- Instale o imã do lado direito do RWT62W como indicado na figura 6.

NOTAS:

- La maxima distancia entre el detector y el imán es de 20 mm.
- Colocar el imán lo más cerca posible, en el mismo plano de nivel que la superficie posterior del RWT62W.
- La marca en la carcasa plástica del imán debe alinearse con la marca en la carcasa del transmisor.
- Si se coloca el imán en el lado incorrecto del RWT62W, provocará una señal de alarma de tamper.

MONTAJE FINAL

Separar la parte posterior del transmisor (Fig. 4) y montar todas las partes en su lugar (Fig. 5).

ESPECIFICACIONES

ELÉCTRICAS	
Tipo de Batería:	Batería de Litio CR123 3 V
Consumo de Corriente:	10 µA en reposo
Salida de potencia	10mW Max.
Frecuencia:	433,92 / 868,65 MHz
Transmisión de Supervisión:	Modelo 868,65 MHz: cada 15 minutos <p>Modelo 433,92 MHz: cada 65 minutos</p>
Tipo de Modulación:	ASK
Duración de la Batería:	3 años, dependiendo del uso
FISICAS	
Tamaño:	81 x 35 x 32 mm (3,2 x 1,37 x 1,26 pulgadas)
AMBIENTALES	
Temperatura de Funcionamiento:	0 °C hasta 55 °C (32°F hasta 131°F)
Temperatura de Almacenamiento:	-20 °C hasta 60 °C (-4°F hasta 150°F)
Humedad Máxima:	95% sin condensación

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. En caso de duda, por favor contacte con su proveedor.

INFORMACIÓN PARA PEDIDOS

Modelo	Descripción
RWT62 W	Detector de Golpes y Contacto Magnético Inalámbricos, 433/868 MHz, Blanco/Marrón

Considerazioni sull'installazione del Contatto

- Installare il RWT62W in un punto che vi permetta d'installare il magnete parallelamente al sensore (per esempio l'infisso di una porta).
- Installare il magnete sul lato giusto del RWT62W come indicato in figura 6.

NOTE:

- La tolleranza massima consentita per la distanza tra il magnete ed il sensore è di 20mm.
- Posizionare il magnete ove possibile il più in linea possibile con la superficie posteriore del sensore RWT62W evitando un eccessivo dislivello che ne compromette la rilevazione.
- La tacca di riferimento sulla plastica del contatto magnetico deve essere allineata con la tacca posta sul contenitore del trasmettitore.
- Installare il magnete sul lato sbagliato del sensore RWT62W causerà un allarme tamper.

MONTAGGIO FINALE

Separare la staffa di fissaggio posteriore del trasmettitore (figura 4) e posizionare tutte le parti correttamente (figura 5).

SPECIFICHE TECNICHE

ELETTRICHE	
Tipo batteria:	Batteria al litio CR123A 3V
Assorbimento di corrente:	10µA a riposo
Potenza RF	10mW Max.
Frequenza:	433,92 / 868,65 MHz
Trasmissione del segnale di Supervisione:	868,65 MHz model: ogni 15 minuti <p>433,92 MHz model: ogni 65 minuti</p>
Tipo di modulazione:	ASK
Autonomia batteria:	3 anni

FISCHE	
Dimensioni:	81 mm x 35 mm x 32 mm
AMBIENTALI	
Temperatura operativa:	da 0°C a 55°C
Temperatura di stoccaggio:	da - 20°C a 60°C
Umidità massima:	95% non condensante

Le caratteristiche tecniche sono soggette a variazioni senza l'obbligo di alcun preavviso.

INFORMAZIONI PER L'ORDINE

Modello	Descrizione
RWT62 W	Sensore via radio Sismico & Contatto in frequenza 868,65 MHz color Bianco. W

NOTAS:

- A distância maxima entre o imã e o detector pode ser no máximo de 20mm.
- Posicione o imã o mais próximo possível do detector, e sempre no mesmo plano de nível da superfície traseira do RWT62W.
- A marca na caixa plástica do imã deve ser colocada em frente à marca na caixa do transmissor
- O posicionamento do imã do lado errado do RWT62W irá causar um alarme de Tamper.

MONTAGEM FINAL

Separe a parte traseira do transmisor (Fig. 4) e monte todas as partes em seus lugares (Fig. 5).

ESPECIFICAÇÕES

ELÉTRICAS	
Tipo de Batería:	Bateria de Litio CR123 3V
Consumo de Corrente:	10µA em espera
Potência de saída	10 mW Max.
Frequência:	433.92 / 868.65 MHz
Transmissão da Supervisão:	Modelo de 868.65 MHz: a cada 15 minutos <p>Modelo de 433.92 MHz: a cada 65 minutos</p>
Tipo de Modulação:	ASK
Duração da Bateria:	3 anos dependendo do uso
FISICAS	
Tamanho:	81 x 35 x 32 mm (3.2 x 1.37 x 1.26 polegadas)
AMBIENTAIS	
Temperatura de Operação:	0°C até 55°C (32°F até 131°F)
Temperatura de Armazenagem:	-20°C até 60°C (-4°F até 150°F)
Umidade Máxima:	95% não condensado

As especificações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Em caso de dúvidas, por favor consulte seu fornecedor.

INFORMAÇÕES PARA PEDIDO

Modelo	Descrição
RWT62W	Contato magnético & detector de impacto/vibração, 433/868 MHz, Branco/Marron

ITALIANO

DESCRIZIONE GENERALE

Il RWT62W combina un sensore Sismico ed un Contatto per porte/finestre in un singolo sensore da interno che permette di realizzare un'affidabile protezione perimetrale 24 ore. Il rivelatore utilizza un microprocessore per analizzare il segnale della vibrazione ricevuto dal sensore piezoelettrico. Il RWT62W ha un contatto per la protezione contro l'apertura di porte o finestre e contro ogni tentativo di manomissione del contatto stesso utilizzando un altro magnete (flussi concatenati). Questo rivelatore è compatibile con la gamma di ricevitori programmabili RISCO ed è alimentato con una batteria standard al litio da 3 Volt.

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- Gestito da microprocessore per l'analisi digitale del segnale.
- LED tricolore per una calibrazione accurata e affidabile con indicazioni di "troppo sensibile" e "poco sensibile".
- Sismico e Contatto vengono riconosciuti come zone separate in centrale.
- Rileva i tentativi di manomissione del magnete.
- Sensore piezoelettrico incapsulato bimorfo.
- Potenziometro a doppio stadio per la regolazione della sensibilità
- Protezione contro l'apertura e la rimozione.
- Portata radio di 300 metri in campo aperto.
- Utilizza un indirizzo univoco selezionato automaticamente tra più di 16 milioni di indirizzi (nessun banco di microinterruttori).
- Blocco trasmissione selezionabile tra 2,5 minuti e 2,5 secondi (Hold On/Off).
- Elevata autonomia della batteria (circa 5 anni in base al numero di attivazioni giornaliere ed all'impostazione della funzione Hold).
- Totalmente supervisionato.

PORTUGUÊS

DESCRIÇÃO GERAL

O detector RWT62W combina detecção de Impacto/vibração e contato magnético em um único encapsulamento oferecendo proteção perimétrica confiável nas 24 horas do dia. O detector usa um microprocessador digital avançado para analisar o sinal de vibração recebido do sensor piezoeletrico. O RWT62W tem um contato magnético (reed switch) para proteger portas e janelas, e proteger contra a tentativa de burlagens através de imãs grandes. Este detector opera em conjunto com os receptores programáveis da RISCO Group, e é acionado por uma bateria padrão de lítio de 3-volt.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

- Microprocessador Digital com o Processamento inteligente e Digital do Sinal
- O LED de três cores facilita a calibragem precisa e confiável, com indicação de "sensibilidade-excessiva" e "sensibilidade-insuficiente"
- Deteção de ataques bruscos
- Deteção de impacto e contato magnético com reportagens independentes para zonas diferentes do receptor.
- Detecta tentativas de sabotagens através de imãs
- Sensor piezoeletrico envolvido numa pelcula de "bi-Silicio"
- Potenciometro de dois niveis de ajuste
- Proteção tamper da tampa e da parte traseira
- Opera num alcance de até 300m (1000 pés) (LIVRES)
- Usas um dos 16 milhões de possiveis códigos de endereçamento
- Trava Liga/Desliga
- Bateria de longa vida útil
- Totalmente supervisionado

INTERRUPTORES DIP

Int. DIP	Descrição
1	Usado para habilitar ou desabilitar o LED <p>Posição do Int. DIP LED</p> ON (Ajuste de Fábrica) Habilitado <p>OFF Desabilitado</p>
2	Usado para determinar a sensibilidade do detector de impacto / vibração <p>Posição do Int. DIP Sensibilidade</p> ON (Ajuste de Fábrica) Alta <p>OFF Baixa</p> NOTA: Para o ajuste fino de sensibilidade use o Trimmer.
3	Usado para determiar o estado da TRAVA (HOLD) do detector (apenas contato magnético) <p>Posição do Int. DIP Estado Hold</p> ON Haverá um tempo morto de 2,5 minutos entre as transmissões da detecção de alarme (as mensagens de Restauração serão enviadas imediatamente). NOTA: Apenas uma mensagem de alarme é transmitida em qualquer período de 2,5 minutos.